

Ausschreibung Nr. „It. P jumelage — 3“ über den Verkauf von bestimmtem gefrorenem Rindfleisch mit Knochen, das von der italienischen Interventionsstelle gelagert wird

1. Die italienische Interventionsstelle verkauft ungefähr 5 542,1 Tonnen gefrorenes Rindfleisch mit Knochen, insbesondere:

Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten,

Bauchlappen bleiben am Vorderviertel:

— 5 287,7 Tonnen, stammend von „Vitelloni I“,

— 188,0 Tonnen, stammend von „Vitelloni II“,

gleich 5 475,7 Tonnen Vorderviertel;

Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten,

„Pistolenschnitt“:

— 66,4 Tonnen, stammend von „Vitelloni II“,

gleich 66,4 Tonnen Hinterviertel.

Das zum Verkauf gebrachte Fleisch wurde von der italienischen Interventionsstelle vor dem 31. Oktober 1975 übernommen.

Die Aufstellung der Partien ist im Anhang angegeben.

2. Diese Erzeugnisse werden gemäß der Allgemeinen Bekanntmachung über Ausschreibungen ⁽¹⁾, geändert durch die Änderung der allgemeinen Bekanntmachung über Ausschreibungen für den Verkauf bestimmter Sorten von gefrorenem Rindfleisch mit Knochen, das von Interventionsstellen eingelagert wurde ⁽²⁾, verkauft.
3. Es können nur die Angebote berücksichtigt werden, die der AIMA bis spätestens 15. März 1976, 12.00 Uhr, zugegangen sind.

⁽¹⁾ ABl. Nr. C 16 vom 23. 1. 1976, S. 9.

⁽²⁾ ABl. Nr. C 43 vom 25. 2. 1976, S. 9.

ANNEXE — ANNEX — ANHANG — BILAG — ALLEGATO — BIJLAGE

Liste des lots de viande bovine avec os, congelée et stockée dans les entrepôts suivants

List of lots of frozen bone-in beef stored in the following warehouses

Aufstellung der Partien von gefrorenem Rindfleisch mit Knochen, die in den nachfolgenden Kühllhäusern lagern

Fortegnelse over partier af frosset, ikke-udbenet oksekød, der er oplagret følgende steder

Elenco delle partite di carni bovine con osso congelate nei seguenti depositi

Lijst van de partijen bevroren rundvlees met been opgeslagen in de onderstaande vrieshuizen

N.	Nom et adresse de l'entrepôt Name and address of storage place Name und Anschrift des Kühllhauses Oplagringsstedets navn og adresse Nome e indirizzo del deposito Plaats en naam van opslag	Quarti anteriori		Quarti posteriori
		provenienti da vitelloni I	provenienti da vitelloni II	provenienti da vitelloni II
		t	t	t
1	ACM — Strada due Canali n. 6 — Reggio Emilia	225,0	10	—
2	CA.R.I.P.L.O. — Via Bartolino da Novara n. 3 — Novara	446,0	10,9	2,9
3	CA.R.I.P.L.O. — Via dell'Annona n. 17 — Cremona	57,0	—	—
4	F.lli Tosetto S.n.c. — Via Valsugana — Statale 47, Km 18 — Campo S. Martino (Padova)	45,0	—	—
5	BECA S.p.A. — Via Mori n. 6 — Prunaro di Budrio (Bologna)	640,0	16,5	—
6	Melli Guido — Mirandola (Modena)	284,7	10	0,2
7	Grosoli S.p.A. — Cadoneghe (Padova)	—	3,6	3,2
8	Almavit S.r.l. — Via Fabio Filzi n. 4 — Istrana (Treviso)	—	11	4,6
9	Borghetto S.p.A. — Via S. Giacomo n. 17 — Brescia	—	2,4	0,4
10	Frigoscandia S.p.A. — Via Monzoro n. 140 — Cornaredo (Milano)	155,8	1,8	1,7
11	F.lli Zerbi S.p.A. — Via L. Einaudi n. 1 — Cermenate (Como)	876,7	69,7	35,9
12	Consorzio fra produttori agricoli Macellazione bestiame e lavorazione carni S.r.l. — Via Provinciale Uso n. 52 — Poggio Berni (Forlì)	161,4	—	—
13	Stabilimento Interfreddo S.p.A. — Zona Industriale — Strada Seconda — Catania	238,0	—	0,9
14	Central Frigor — Strada Adriatica, Km 391,500 cont. Sgariglia — S. Benedetto del Tronto (Ascoli Piceno)	718,0	2,7	0,3

N.	Nom et adresse de l'entrepôt Name and address of storage place Name und Anschrift des Kühlhauses Oplagringsstedets navn og adresse Nome e indirizzo del deposito Plaats en naam van opslag	Quarti anteriori		Quarti posteriori
		provenienti da vitelloni I	provenienti da vitelloni II	provenienti da vitelloni II
		t	t	t
15	Stabilimento frigorifero di Tavazano S.p.A. — Magazzini generali — Via Matteotti n. 1 — Tavazano con Villavesco (Milano)	—	3,4	3,0
16	CIM S.r.l. — Via N. Mambrini — Mantova	88,0	3,5	2,9
17	CO.MA.CAR. S.r.l. — Via di Roma n. 118 — Ravenna	458,5	19,7	—
18	Freddindustria — Via della Stazione — Aprilia (Latina)	—	6,7	—
19	ICED S.p.A. — Via Aurelia Nord, Km 185 — Grosseto	95,1	3,0	—
20	Macello Bosia Dante — Via Roma n. 21 — Lodi Vecchio (Milano)	435,0	10,9	—
21	Salumificio Ferrarini — Via Rivaltella n. 3 — Reggio Emilia	29,0	—	—
22	Italfrigor S.p.A. — Via Mazzini n. 296 — Molinella (Bologna)	—	1,8	—
23	Cuneo Carni S.r.l. — Via del Santuario n. 1 — Fossano (Cuneo)	188,6	—	—
24	STAL.CA. di Bosco e Blancino La Loggia Torino	143,1	—	10,4
25	Ultrocchi — S. Stefano Ticino (Milano)	2,8	0,4	—
Totale		5 287,7	188,0	66,4